



WASSERHÄNGEMATTE FLOATING WATER LOUNGER HAMAC FLOTTANT

(DE) (AT) (CH)

WASSERHÄNGEMATTE

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

HAMAC FLOTTANT

Notice d'utilisation

(PL)

HAMAK WODNY

Instrukcja użytkowania

(SK)

NAFUKOVAČKA DO VODY

Návod na používanie

(DK)

FLYDEMADRAS

Brugervejledning

(HU)

STRANDMATRAC

Használati útmutató

(GB) (IE)

FLOATING WATER LOUNGER

Instructions for use

(NL) (BE)

WATERHANGMAT

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

SÍŤOVANÉ LEHÁTKO DO VODY

Návod k použití

(ES)

HAMACA DE AGUA

Instrucciones de uso

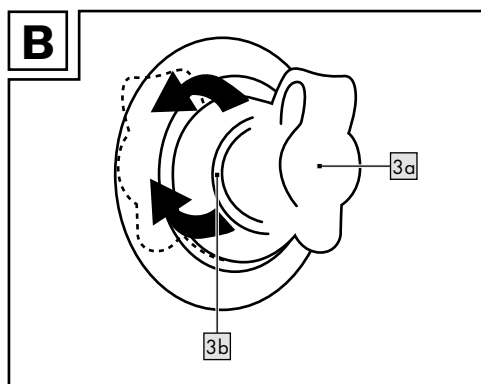
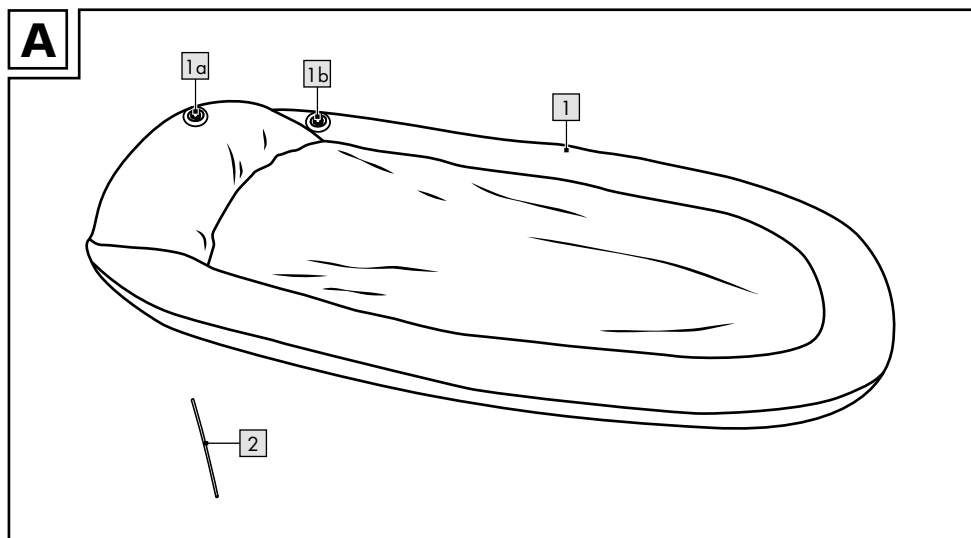
(IT)

AMACA GALLEGGIANTE

Istruzioni d'uso

IAN 471601_2407

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR) (BE) (NL)
(PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU)



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

1 x Wasserhängematte (1)

1 x Entlüftungsröhrchen (2)

1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße (aufgeblasen):

ca. 167,5 x 79 x 22,5 cm (L x B x H)



Maximale Belastung: 100 kg

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel darf nur von einer Person, mit einem Maximalgewicht von 100 kg, auf dem Wasser verwendet werden. Der Artikel dient dem privaten Gebrauch. Der Artikel ist keine Schwimmhilfe, kein Wasserspielzeug, kein Wintersportartikel und nur für Schwimmer geeignet! Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.

Achtung! Die Nutzungsoberfläche ist die Seite, an der sich die Ventile und Symbole befinden.

Verwendete Symbole



WARNING!

Beachten Sie die am Artikel angebrachten Symbole, bevor Sie den Artikel verwenden.



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
12/2024



Allgemeines Warnzeichen



Kein Schutz gegen Ertrinken!



Allgemeines Verbotssymbol



Allgemeines Gebotszeichen



Zuerst Gebrauchsanweisung lesen



Nicht bei ablandigem Wind
gebrauchen



Nicht bei ablandiger
Strömung gebrauchen



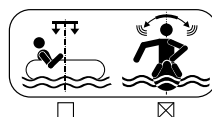
Nicht für Kinder unter 14
Jahren



Anzahl der Benutzer:
Erwachsene 1
Kinder 0



Nur für Schwimmer



Gerät erfordert
Balancierfähigkeit



Maximale Belastung



Sichere Entfernung zum Ufer:
50 m



Zulässiger Betriebsdruck



Alle Luftkammern
vollständig aufblasen

Sicherheitshinweise



ACHTUNG!

Bei Nichtbeachtung dieser Anleitung droht die Gefahr des Umkippens, Abtreibens und Ertrinkens. Ungleiche Gewichtsverteilung auf dem Artikel führt ebenfalls zum Umkippen.



WARNUNG!

Erstickungsgefahr für Kinder! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Artikel spielen.



WARNUNG! LEBENSGEFAHR!

Kein Schutz gegen Ertrinken!
Nur für Schwimmer!



ACHTUNG!

Die Luftkammern können beim Aufsteigen unter die Wasseroberfläche gedrückt werden. Aus diesem Grund sowie durch einseitige Belastung kann der Artikel umkippen.



Verletzungsgefahr!

- Benutzen Sie den Artikel ausschließlich für seine bestimmungsgemäße Verwendung.

- Der Artikel darf nur von Personen verwendet werden, die mit den Sicherheitshinweisen vertraut sind.
- Beachten Sie die maximale Belastung. Eine Überschreitung der Gewichtsgrenze kann zur Beschädigung des Artikels sowie zur Beeinträchtigung der Funktion führen.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden! Verwenden Sie den Artikel nicht bei sichtbaren und vermuteten Beschädigungen.
- Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn er Luft verliert.



Vermeidung von Sachschäden!

- Alle Aufblasartikel sind kälteempfindlich. Der Artikel daher nie unter einer Temperatur von 15 °C auseinanderfalten und aufpumpen!
- Falls der Luftdruck im Artikel in der prallen Sonne zunimmt, muss dieser durch Ablassen der Luft entsprechend ausgeglichen werden.
- Achten Sie darauf, dass der Artikel – besonders im aufgepumpten Zustand – nicht mit Steinen, Kies oder spitzen Gegenständen in Berührung gebracht wird und nirgends scheuert oder schleift, da ansonsten Beschädigungen am Material auftreten können.
- Nur geeignete Pumpenadapter in die Sicherheitsventile einstecken. Andernfalls könnten die Ventile beschädigt werden.
- Nicht zu prall aufpumpen, da ansonsten die Gefahr besteht, dass die Schweißnähte aufreißen. Ventile nach dem Aufpumpen gut verschließen.

- Kontakt mit scharfkantigen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.
- **ACHTUNG!**
Vermeiden Sie die Verwendung von alkoholhaltigen Sonnenschutz- und Hautpflegemitteln. Alkoholhaltige Sonnenschutz- und Hautpflegemittel können die Farbbeschichtung der PVC Aufblasartikel ablösen. Das kann zu Abfärbungen auf Ihrem Körper, Ihrer Kleidung oder anderen, sich in Kontakt befindenden Gegenständen führen.
- Benutzen Sie den Artikel nicht in Whirlpools.

Aufpumpen

ACHTUNG!

- **Alle Luftkammern immer vollständig aufpumpen!**
- **Vermeiden Sie ein übermäßiges Aufpumpen der Luftkammern, da ansonsten die Gefahr einer Überdehnung besteht oder die Schweißnähte aufreißen könnten.**
- **Nicht mit dem Mund aufblasen. Verwenden Sie zum Aufpumpen des Artikels handelsübliche Fußpumpen oder Doppelhub-Kolbenpumpen mit entsprechenden Pumpenadaptern.**
- **Verwenden Sie zum Aufpumpen des Artikels weder einen Kompressor noch Druckluftflaschen. Dies kann zu Beschädigungen am Artikel führen.**
- **Achten Sie darauf, dass die Kammern gleichmäßig und nacheinander mit Luft befüllt werden.**
- **Pumpen Sie die Kammern nur so weit auf, dass diese nach dem Aufpumpen auf der Innenseite noch leicht wellig sind.**

Pumpen Sie die Luftkammern in folgen-der Reihenfolge auf (Abb. A):

1. - Kopfteil (1a)
2. - Liegefläche (1b)

1. Öffnen Sie den Ventilverschluss (3a) (Abb. B).
2. Pumpen Sie die Luftkammer auf.
3. Schließen Sie den Ventilverschluss und versenken Sie das Ventil durch leichten Druck.

Luft entleeren

1. Ziehen Sie das Ventil heraus.
2. Drücken Sie den Ventilschaft (3b) (Abb. B) leicht zusammen, sodass die Luft entweichen kann. Oder führen Sie das Entlüftungsröhrchen (2) in das Ventil, um die Luft schnell entweichen zu lassen.

Lagerung, Reinigung

Den Artikel immer trocken, sauber und unaufgepumpt bei Raumtemperatur lagern. Die Ventile sollten bei der Lagerung stets geschlossen sein. Beim Einlagern für den Winter keine scharfkantigen Gegenstände auf den Artikel stellen und nicht mit Talkum einpudern.

Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf.

Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgesdienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht. Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf.

Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 471601_2407

DE Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (fig. A)

1 x floating water lounger (1)

1 x deflation tube (2)

1 x instructions for use

Technical data

Dimensions (inflated):

approx. 167.5 x 79 x 22.5cm (L x W x H)



Maximum load: 100kg

Appropriate use

This product may be used on the water by only one person, with a maximum weight of 100kg. The product is for private use only.

The product is not a buoyancy aid, aquatic toy, or winter sports item and it is suitable for swimmers only.

Not suitable for children under the age of 14.

Warning! The surface for use is the side on which the valves and symbols are located.

Symbols used



WARNING!

Pay attention to the symbols marked on the product before using it.



Date of manufacture
(month/year): 12/2024



General warning sign



Does not safeguard against drowning!



General prohibition sign



General mandatory sign



First read instructions for use



Do not use under offshore wind conditions



Do not use where there are offshore currents



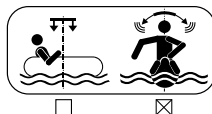
Not for children under the age of 14



Number of users:
Adults 1
Children 0



For swimmers only



Device requires a good sense of balance



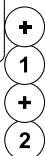
Maximum load



Safe distance to shore: 50m



Permissible operating pressure



Inflate all air chambers fully

Safety instructions



WARNING!

Disregarding these instructions brings the risk of capsizing, drifting away, and drowning.

Uneven distribution of weight on the product can also cause it to capsize.



WARNING!

Risk of suffocation for children! Do not allow children to play unsupervised with the packaging material or the product.



WARNING! RISK OF DEATH!

Does not safeguard against drowning!
For swimmers only!



WARNING!

When climbing onto the product, the air chambers may get pushed down under the water surface.

Because of this and if the weight is on one side, the product may capsize.



Risk of injury!

- Use the product exclusively for its intended use.
- The product may only be used by persons who are familiar with the safety instructions.

- Observe the maximum load limit. Exceeding the weight limit can cause damage to the product and impair its functionality.
- Check the product before use for damage or wear. The product may only be used in good order and condition! Do not use the product if there is visible or suspected damage.
- Do not use the product if it loses air.



Avoiding material damage!

- All inflatable products are susceptible to cold. Never unfold and inflate the product at temperatures below 15°C!
- If air pressure in the product increases under direct sunlight, this must be offset appropriately by letting air out.
- Make sure that the product - especially when inflated - does not come into contact with stones, gravel, or sharp objects and does not rub or drag on anything since this may cause damage to the material.
- Insert only appropriate pump adapters into the safety valves. The valves may otherwise become damaged.
- Do not over-inflate since this brings the risk of tearing open the welded seams. Close valves fully after inflation.
- Avoid contact with sharp, hot, pointed, or dangerous objects.
- **WARNING!** Avoid using sunscreen and skin care products that contain alcohol. Sunscreen and skin care products containing alcohol can dissolve the colour coating of inflatable PVC products. This may cause stains on your body, your clothing, or other objects that come into contact.
- Do not use the product in hot tubs.

Inflating

WARNING!

- **Always fully inflate all air chambers!**
- **Avoid over-inflating the air chambers because there is a risk of over-stretching or the welded seams could tear open.**
- **Do not use your mouth to inflate. To inflate the product use commercially available foot pumps or double-stroke piston pumps with suitable pump adaptors.**
- **Do not use a compressor or compressed air bottles to inflate the product. This can cause damage to the product.**
- **Make sure that the chambers are filled with air uniformly and consecutively.**
- **Inflate the chambers only to the extent that they are still slightly wavy on the inside after inflating.**

Inflate the air chambers in the following sequence (fig. A):

1. - Head section (1a)
2. - Reclining surface (1b)

1. Open the valve stopper (3a) (fig. B).
2. Inflate the air chamber.
3. Close the valve stopper and press in the valve by applying light pressure.

Deflating

1. Pull the valve out.
2. Lightly squeeze the valve stem (3b) (fig. B)
so that the air can escape. Or insert the deflation tube (2) into the valve to allow the air to escape more quickly.

Storage, cleaning

Always store the product clean, dry, and deflated at room temperature. The valves should always remain closed during storage.

When storing for the winter do not place any sharp objects on the product and do not powder with talcum.

Clean only with water and wipe dry with a cloth.

IMPORTANT! Never clean with abrasive detergents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects.

The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 471601_2407

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison (Fig. A)

1 hamac flottant (1)
1 tuyau d'évacuation (2)
1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Dimensions (gonflé) :
env. 167,5 x 79 x 22,5 cm (L x l x h)



Charge maximale : 100 kg

Utilisation conforme

Cet article ne peut être utilisé sur l'eau que par une seule personne avec un poids maximal de 100 kg. L'article n'est destiné qu'à un usage privé.

Cet article n'est pas un dispositif d'aide à la nage, ni un jouet aquatique, ni un article de sports d'hiver et ne convient qu'aux personnes sachant nager ! Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.

Attention ! La surface d'utilisation est la face sur laquelle se trouvent les valves et les symboles.

Symboles utilisés



ATTENTION !

Tenez compte des symboles figurant sur l'article avant de l'utiliser.



Date de fabrication (mois/année) :
12/2024



Signe général d'avertissement



Aucune protection contre la noyade !



Signe général d'interdiction



Signe général obligatoire



Lisez d'abord le manuel d'instructions



Ne pas utiliser en cas de vent de terre



Ne pas utiliser en cas de marée descendante



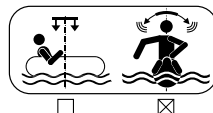
Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans



Nombre d'utilisateurs :
adultes 1
enfants 0



Seulement pour les personnes sachant nager



Ce dispositif requiert le sens de l'équilibre



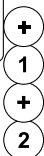
Charge maximale



Distance de sécurité à la côte :
50 m



Pression de fonctionnement
admissible



Gonflez complètement
toutes les chambres à air

Consignes de sécurité



ATTENTION !

Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de basculement, de dérive et de noyade.

Une répartition inégale du poids sur l'article entraîne également un basculement.



ATTENTION !

Risque d'étouffement pour les enfants !
Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage ou l'article.



ATTENTION ! DANGER DE MORT !

Aucune protection contre la noyade !
Seulement pour les personnes sachant nager !



ATTENTION !

Il se peut qu'en s'installant sur le hamac, les chambres à air s'enfoncent sous la surface de l'eau.

Pour cette raison, et aussi en cas de charge unilatérale, l'article peut basculer.



Risque de blessure !

- Utilisez l'article uniquement pour son usage prévu.
- L'article ne doit être utilisé que par des personnes familiarisées avec les consignes de sécurité.
- Respectez la charge maximale.
Le dépassement de la limite de poids peut endommager l'article et altérer son fonctionnement.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. Cet article ne peut être utilisé qu'en parfait état. Ne pas utiliser l'article en cas de dommages visibles et présumés.
- N'utilisez pas l'article s'il perd de l'air.



Évitez les dégâts matériels !

- Tous les articles gonflables sont sensibles au froid.
Aussi, ne jamais déplier et gonfler l'article à une température inférieure à 15 °C !
- Si la pression dans l'article augmente lorsque le soleil brille, il convient de la compenser en conséquence en libérant de l'air.
- Assurez-vous que l'article – en particulier lorsqu'il est gonflé – n'entre pas en contact avec des pierres, du gravier ou des objets pointus et qu'il ne frotte ni ne traîne nulle part, sinon son matériau pourrait être endommagé.
- N'insérez que des adaptateurs de pompe appropriés dans les valves de sécurité.
Autrement cela pourrait endommager les valves.
- Ne gonflez pas trop, sinon les soudures risqueraient de se déchirer.
Fermez les valves après le pompage.
- Évitez tout contact avec des objets coupants, chauds, pointus ou dangereux.

- **ATTENTION !**

Évitez l'utilisation d'écran solaire et de produits de soin pour la peau à base d'alcool. Un écran solaire et des produits de soin pour la peau à base d'alcool peuvent décoller le revêtement coloré des articles gonflables en PVC. Cela pourrait déteindre sur votre corps, vos vêtements ou d'autres objets en contact.

- N'utilisez pas l'article dans les bains à remous.

Gonflage

ATTENTION !

- **Gonflez toujours toutes les chambres à air complètement !**
- **Évitez de trop gonfler les chambres à air, sinon vous risqueriez de tendre excessivement les soudures ou de les déchirer.**
- **Ne pas gonfler avec la bouche.** Utilisez des pompes à pied ou des pompes à double piston disponibles dans le commerce avec les adaptateurs de pompe correspondants pour gonfler l'article.
- **N'utilisez pas de compresseur ni de bouteilles d'air comprimé pour gonfler l'article.** Cela peut endommager l'article.
- **Assurez-vous que les chambres se remplissent uniformément d'air l'une après l'autre.**
- **Gonflez les chambres jusqu'à ce qu'elles soient encore légèrement ondulées sur la partie inférieure après avoir été gonflées.**

Gonflez les chambres à air dans l'ordre suivant (Fig. A) :

1. - Tête (1a)
2. - Surface de couchage (1b)

1. Ouvrez le clapet de la valve (3a) (Fig. B).
2. Gonflez la chambre à air.
3. Fermez la valve et enfoncez-la en appliquant une légère pression.

Dégonflage

1. Tirez la valve.
2. Pressez doucement sur la tige de la valve (3b) (Fig. B) pour permettre à l'air de s'échapper. Ou insérez le tube de dégonflage (2) dans la valve pour permettre à l'air de s'échapper plus rapidement.

Stockage, nettoyage

Stocker le produit toujours sec, propre et non gonflé dans une pièce à température ambiante.

Les valves doivent toujours être fermées pendant le stockage. Lors du stockage hivernal, ne placer aucun objet pointu sur le produit et ne pas pulvériser de talc. Nettoyer exclusivement à l'eau, puis essuyer avec un chiffon sec.

IMPORTANT ! Ne jamais nettoyer avec des détergents agressifs.

Mise au rebut

*  Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

 Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur.

Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.

 Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DEL-TA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique.

Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

***Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 471601_2407

(FR) Service France

Tel. : 0800 919 270

E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique

Tel. : 0800 12089

E-Mail : deltasport@lidl.be

*n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen (afb. A)

1 x waterhangmat (1)
1 x ontluchtingspijpje (2)
1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen (opgeblazen):
ca. 167,5 x 79 x 22,5 cm (l x b x h)



Maximale belasting: 100 kg

Voorgeschreven gebruik

Dit artikel mag slechts door één persoon met een maximumgewicht van 100 kg op het water gebruikt worden. Het artikel dient alleen voor privégebruik. Het artikel is geen zwemhulpmiddel, geen waterspeelgoed, geen wintersportartikel en alleen geschikt voor zwemmers!
Niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar.

Waarschuwing! Het gebruiksooppervlak is de zijde, waar de ventielen en symbolen zich bevinden.

Gebruikte symbolen



WAARSCHUWING!

Let op de aan het artikel aangebrachte symbolen voordat u het artikel gebruikt.



Productiedatum (maand/jaar):
12/2024



Algemeen
waarschuwingsteken



Geen bescherming tegen
verdrinken!



Algemeen verbodsteken



Algemeen gebodsteken



Eerst gebruiksaanwijzing
lezen



Niet gebruiken bij
aflandige wind



Niet gebruiken bij
aflandige stroming



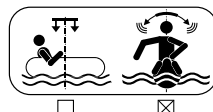
Niet voor kinderen jonger
dan 14 jaar



Aantal gebruikers:
Volwassenen 1
Kinderen 0



Alleen voor zwemmers



Toestel vereist
evenwichtsgevoel



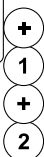
Maximale belasting



Veilige afstand tot de oever:
50 m



Toelaatbare bedrijfsdruk



Alle luchtkamers volledig
opblazen

Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING!

Bij veronachtzaming van deze handleiding dreigt het gevaar dat het artikel van omkantelen, afdrijven en verdrinken. Ongelijke gewichtsverdeling op het artikel leidt er eveneens toe dat het artikel omkantelt.



WAARSCHUWING!

Verstikkingsgevaar voor kinderen! Laat kinderen niet zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal of het artikel spelen.



WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!

Geen bescherming tegen verdrinken!
Alleen voor zwemmers!



WAARSCHUWING!

De luchtkamers kunnen bij het opstijgen tot onder het wateroppervlak geduwd worden.

Om deze reden en door eenzijdige belasting kan het artikel omkantelen.



Gevaar voor blessures!

- Gebruik het artikel uitsluitend voor het voorgeschreven gebruikdoeleinde.
- Het artikel mag alleen gebruikt worden door personen die met de veiligheidsinstructies vertrouwd zijn.
- Neem de maximale belasting in acht. Een overschrijding van de gewichtsgrens kan tot de beschadiging van het artikel leiden en een functioneel nadelig invloed uitoefenen.
- Controleer telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden! Gebruik het artikel niet bij zichtbare en vermoede beschadigingen.
- Gebruik het artikel niet als het lucht verliest.



Preventie van materiële schade!

- Alle opblaasartikelen zijn gevoelig voor koude. Het artikel daarom nooit bij een temperatuur van minder dan 15 °C openvouwen en oppompen!
- Indien de luchtdruk in de volle zon toeneemt, moet dit navenant gecompenseerd worden door de lucht te laten ontsnappen.
- Let erop dat het artikel – in het bijzonder in de opgepompte toestand – niet met stenen, grind of puntige voorwerpen in aanraking gebracht wordt en nergens schuurt of sleept, omdat er zich anders beschadigingen aan het materiaal kunnen voordoen.
- Alleen geschikte pompadapters in de veiligheidsventielen steken. Anders zouden de ventielen beschadigd kunnen worden.
- Niet te stevig oppompen, omdat anders het gevaar bestaat dat de lasnaden openscheuren. Ventielen na het oppompen goed afsluiten.

- Contact met scherpe, hete, puntige of gevaarlijke voorwerpen vermijden.
- **WAARSCHUWING!**
Vermijd het gebruik van alcoholhoudende zonnebrand- en huidverzorgingsmiddelen. Alcoholhoudende zonnebrand- en huidverzorgingsmiddelen kunnen de verflaag van de PVC opblaasartikelen losweken. Dat kan ertoe leiden dat er op uw lichaam, uw kleding of andere voorwerpen, waarmee u in aanraking komt, kleur afgegeven wordt.
- Gebruik het artikel niet in bubbelbaden.

Oppompen

WAARSCHUWING!

- **Alle luchtkamers altijd volledig oppompen!**
- **Vermijd het overdreven veel oppompen van de luchtkamers, omdat anders het gevaar voor uitrekking bestaat of de lasnaden zouden kunnen openscheuren.**
- **Niet met de mond opblazen. Gebruik voor het oppompen van het artikel in de handel verkrijgbare voetspompen of met dubbele slag werkende zuigerpompen met passende pompadapters.**
- **Gebruik voor het oppompen van het artikel noch een compressor noch persluchtflessen. Dit kan tot beschadigingen aan het artikel leiden.**
- **Let erop dat de kamers gelijkmatig en beurtelings met lucht gevuld worden.**
- **Pomp de kamers slechts zodanig op, dat deze na het oppompen aan de binnenzijde nog lichtjes golvend zijn.**

Pomp de luchtkamers in onderstaande volgorde op (afb. A):

1. - Hoofdgedeelte (1a)
2. - Ligvlak (1b)

1. Open de ventielafsluiting (3a) (afb. B).
2. Pomp de luchtkamer op.
3. Sluit de ventielafsluiting en laat door een lichte druk het ventiel zakken.

Lucht ledigen

1. Trek het ventiel uit.
2. Druk de klepsteel (3b) (afb. B) lichtjes in elkaar, zodat de lucht kan ontsnappen. Of leid het ontluchtingsbuisje (2) tot in het ventiel om de lucht sneller te laten ontsnappen.

Opslag, reiniging

Het artikel altijd droog, schoon en niet-opgepompt in een op temperatuur gebrachte kamer opbergen. De ventielen dienen tijdens de opslag steeds gesloten te zijn. Tijdens de opslag in de winter geen scherpe voorwerpen op het artikel zetten en niet met talkpoeder bestrooien.

Alleen met water reinigen en vervolgens met een reinigingsdoek droogvegen. **BELANGRIJK!** Nooit met chemische reinigingsmiddelen reinigen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruikdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonst dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 471601_2407

(BE) Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

(NL) Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!
Decydując się na ten produkt, otrzymując Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy (rys. A)

1 x hamak wodny (1)
1 x rurka do odpowietrzania (2)
1 x instrukcja użytkowania

Specyfikacja techniczna

Wymiary (po nadmuchaniu):
ok. 167,5 x 79 x 22,5 cm (dł. x szer. x wys.)



Maksymalne obciążenie: 100 kg

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Artykuł może być używany na wodzie tylko przez jedną osobę o maksymalnej wadze ciała do 100 kg. Artykuł służy wyłącznie do użytku prywatnego.

Do zadań artykułu nie należy zapewnianie pomocy w pływaniu, artykuł nie jest zabawką wodną, nie jest artykułem z dziedziny sportów zimowych i jest odpowiedni wyłącznie dla osób potrafiących pływać! Nie nadaje się dla dzieci poniżej 14. roku życia.

Ostrzeżenie! Powierzchnią, z której należy korzystać, jest strona, po której znajdują się wentyle i symbole.

Zastosowane symbole



OSTRZEŻENIE!

Przed rozpoczęciem korzystania z artykułu należy zapoznać się z dołączonymi symbolami.



Data produkcji (miesiąc/rok):

12/2024



Ogólny znak ostrzegawczy



Brak ochrony przed utonięciem!



Ogólny znak zakazu



Ogólny znak nakazu



Przeczytać najpierw instrukcję obsługi



Nie stosować w trakcie wiatru od lądu



Nie stosować w przypadku prądów od lądu



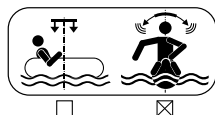
Nie nadaje się dla dzieci poniżej 14. roku życia



Liczba użytkowników:
Dorośli 1
Dzieci 0



Tylko dla osób potrafiących pływać



Urządzenie wymaga zdolności balansowania



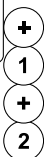
Maksymalne obciążenie



Bezpieczna odległość do brzegu: 50 m



Dopuszczalne ciśnienie robocze



Całkowicie napełnić wszystkie komory powietrzne

Wskazówki bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE!

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może skutkować przewróceniem się, zniesieniem i utonięciem.

Do przewrócenia prowadzi również nierównomierny rozkład ciężaru na artykule.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo uduszenia dla dzieci! Nie pozwalaj dzieciom bawić się bez nadzoru materiałem opakowaniowym lub artykułem.



OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA!

Brak ochrony przed utonięciem!
Tylko dla osób potrafiących pływać!



OSTRZEŻENIE!

Podczas wchodzenia na artykuł komory powietrzne mogą zostać wciśnięte pod powierzchnię wody.

Zarówno z tego powodu, jak i na skutek jednostronnego obciążenia, artykuł może się przewrócić.



Ryzyko odniesienia obrażeń!

- Korzystać z artykułu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Artykuł może być używany wyłącznie przez osoby, które zapoznały się ze wskazówkami bezpieczeństwa.
- Przestrzegać maksymalnego obciążenia.

Przekroczenie limitu wagowego może spowodować uszkodzenie artykułu i pogorszenie jego działania.

- Sprawdzać artykuł przed każdym użyciem pod kątem uszkodzeń i zużycia.

Z artykułu można korzystać wyłącznie wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie!

Nie korzystać z artykułu w przypadku widocznych i przypuszczalnych uszkodzeń.

- Nie należy korzystać z artykułu w przypadku wycieku powietrza.



Unikanie szkód materialnych!

- Wszystkie nadmuchiwane artykuły są wrażliwe na zimno.
Z tego względu nie należy rozkładać i nadmuchiwać artykułu w temperaturze poniżej 15 °C!
- Jeśli ciśnienie powietrza w artykule wzrośnie w prażącym słońcu, należy je odpowiednio skompensować poprzez uwolnienie powietrza.

- Należy upewnić się, że artykuł – zwłaszcza po nadmuchianiu – nie ma kontaktu z kamieniami, żwirem lub przedmiotami spiczastymi i nigdzie nie szoruje ani się nie ściera, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia materiału.
- Do wentyli bezpieczeństwa wkładać tylko odpowiednie adaptery pompek. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia wentyli.
- Nie nadmuchiwać zbyt mocno, gdyż w przeciwnym razie istnieje ryzyko, że dojdzie do rozerwania szwów. Po nadmuchiowaniu należy szczelnie zamknąć wentyle.
- Unikać kontaktu z ostrymi, gorącymi, spiczastymi lub niebezpiecznymi przedmiotami.
- **OSTRZEŻENIE!**
Należy unikać stosowania filtrów przeciwsłonecznych i środków do pielęgnacji skóry zawierających alkohol. Zawierające alkohol filtry przeciwsłoneczne i środki do pielęgnacji skóry mogą doprowadzić do tego, że zejdzie barwna powłoka nadmuchiwanego artykułu z PCV. Może to spowodować przebarwienia na ciele, odzieży lub innych przedmiotach, z którymi kontakt ma użytkownik.
- Nie używać produktu w jacuzzi.

Nadmuchiwanie

OSTRZEŻENIE!

- **Zawsze należy całkowicie napełniać wszystkie komory powietrzne!**
- **Unikać nadmiernego pompowania komór powietrznych, ponieważ w przeciwnym razie istnieje ryzyko zbyt dużego rozciągnięcia lub rozerwania szwów.**
- **Nie nadmuchiwać ustami. Do nadmuchiwania artykułu należy stosować standardowe pompki nożne lub pompki tłokowe dwusuwowe wraz z odpowiednimi adapterami pompek.**

- **Do napełniania artykułu nie należy stosować kompresora ani butli ze sprężonym powietrzem. Może to doprowadzić do jego uszkodzenia.**
- **Upewnić się, że komory są napełnione powietrzem równomiernie, jedna po drugiej.**
- **Pompować komory tylko do tego stopnia, aby po napełnieniu nadal były lekko faliste po wewnętrznej stronie.**

Nadmuchiwać komory powietrzne w następującej kolejności (rys. A):

1. - Podgłówek (1a)
2. - Powierzchnia do leżenia (1b)

1. Otworzyć zatyczkę wentyla (3a) (rys. B).
2. Napompować komorę powietrzną.
3. Zamknąć zatyczkę wentyla i zagłębić go poprzez lekkie naciśnięcie.

Wypuszczanie powietrza

1. Wyciągnąć wentyl.
2. Aby wypuścić powietrze, wcisnąć lekko trzon wentyla (3b) (rys. B). Albo włożyć rurkę (2) do spuszczenia powietrza do zaworu, żeby powietrze szybciej uszło.

Przechowywanie, czyszczenie

Artykuł należy zawsze przechowywać w suchym, czystym i nienapompowanym stanie w pomieszczeniu o umiarkowanej temperaturze.

W trakcie przechowywania wentyle muszą przez cały czas być zamknięte. Podczas przechowywania przez zimę nie umieszczać na artykule żadnych ostrych przedmiotów i nie sypać talkiem.

Czyścić wyłącznie wodą, a następnie wytrzeć do sucha ściereczką.

WAŻNE! Nigdy nie należy czyścić za pomocą silnych detergentów.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przetłaczalniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 471601_2407

 Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtěte následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky (obr. A)

1 x síťované lehátko do vody (1)

1 x vypouštěcí trubička (2)

1 x návod k použití

Technická data

Rozměry (nafouknuté):

cca 167,5 x 79 x 22,5 cm (d x š x v)



Maximální zatížení: 100 kg

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek smí na vodě používat pouze jedna osoba, s maximální vahou 100 kg. Výrobek slouží pouze pro privátní použití.

Výrobek není pomůckou pro plavání, hračkou do vody, ani výrobkem pro zimní sporty a je vhodný pouze pro plavce! Nevhodné pro děti do 14 let.

Upozornění! Užitečný povrch je ta strana, na níž se nacházejí ventily a symboly.

Použité symboly



VAROVÁNÍ!

Respektujte symboly umístěné na výrobku

před tím, než výrobek použijete.



Datum výroby (měsíc/rok):
12/2024



Všeobecný varovný znak



Bez ochrany proti utonutí!



Všeobecný znak zákazu



Všeobecný znak příkazu



Nejprve si přečtěte návod k obsluze



Nepoužívat při větru směrem z pevniny



Nepoužívat při proudění směrem od pevniny



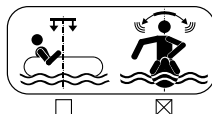
Neurčeno pro děti do 14 let



Počet uživatelů:
Dospělí 1
Děti 0



Pouze pro plavce



Přístroj vyžaduje schopnost udržovat rovnováhu



Maximální zatížení



Bezpečná vzdálenost od břehu:
50 m



Přípustný provozní tlak



Úplně nafoukněte
všechny vzduchové
komory

Bezpečnostní pokyny



UPOZORNĚNÍ!

Při nedodržování tohoto návodu hrozí nebezpečí převrácení, odplavení a utonutí.

Nerovnoměrné rozdělení váhy na výrobku vede rovněž k převrácení.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí udušení u dětí! Nedovolte dětem, aby se hrály bez dozoru s obalovým materiálem nebo výrobkem.



VAROVÁNÍ! OHROŽENÍ ŽIVOTA!

Bez ochrany proti utonutí!
Pouze pro plavce!



UPOZORNĚNÍ!

Vzduchové komory se mohou při nastupování stlačit pod hladinu vody.

Z tohoto důvodu, tak jako jednostranným zatížením, se může výrobek převrátit.



Nebezpečí úrazu!

- Výrobek používejte výlučně v souladu s jeho určením.
- Výrobek smí používat pouze osoby, které jsou seznámeny s bezpečnostními pokyny.
- Dodržujte maximální zatížení. Překročení limitu váhy může vést k poškození výrobku a k nepříznivému ovlivnění jeho funkce.
- Překontrolujte před každým použitím výrobku, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu! Výrobek nepoužívejte při viditelných nebo předpokládaných poškozeních.
- Výrobek nepoužívejte, pokud utíká vzduch.



Vyloučení věcných škod!

- Všechny nafukovací výrobky jsou citlivé na chlad. Výrobek proto nerozkládejte a nepumpujte při teplotě nižší než 15 °C!
- Jestliže tlak vzduchu ve výrobku na prudkém slunci vzrůstá, musí být upouštěním vzduchu přiměřeně vyrovnáván.
- Dávejte pozor na to, aby výrobek – obzvláště v napumpovaném stavu – nepřišel do styku s kameny, šterkem nebo špičatými předměty a nikde nedřel nebo nedrhnul, protože jinak může dojít k poškození materiálu.
- Do bezpečnostních ventilů zasouvajte pouze vhodné adaptéry pro pumpu. Jinak může dojít k poškození ventilů.
- Nepumpujte příliš natvrdo, protože jinak existuje nebezpečí, že se potrhají svařené švy. Po napumpování dobře uzavřete ventily.
- Vyhnete se kontaktu s ostrými, horkými, špičatými nebo nebezpečnými předměty.

• UPOZORNĚNÍ!

Vyhnete se používání prostředků k ochraně proti slunci a k péči o kůži obsahujících alkohol. Prostředky k ochraně proti slunci a k péči o kůži obsahující alkohol mohou uvolnit barevnou vrstvu PVC nafukovacího výrobku. Může to vést k obarvení na Vašem těle, Vašich šatech nebo jiných předmětů nacházejících se v kontaktu.

- Výrobek nepoužívejte ve vířivkách.

Pumpování

UPOZORNĚNÍ!

- **Vždy úplně napumpujte všechny vzduchové komory!**
- **Nedovoďte nadměrné napumpování vzduchových komor, protože jinak existuje nebezpečí přepnutí anebo by se mohly natrhnout svařené švy.**
- **Nafukování neprovádějte ústy.** K pumpování výrobku použijte běžné nožní pumpičky nebo pumpičky s dvojím pístem s odpovídajícími adaptéry.
- **Pro pumpování výrobku nepoužívejte kompresor ani tlakové láhve.** To může vést k poškození výrobku.
- **Dbejte na to, aby komory byly naplněny vzduchem rovnoměrně a jedna po druhé.**
- **Komory pumpujte jen natolik, aby tyto byly po napumpování na vnitřní straně ještě mírně zvlhčené.**

Napumpujte vzduchové komory v následujícím sledu pořadí (obr. A):

1. - Část pod hlavu (1a)
2. - Plocha pro ležení (1b)

1. Otevřete ventilový uzávěr (3a) (obr. B).
2. Napumpujte vzduchové komory.
3. Zavřete ventilový uzávěr a ventil zasuněte lehkým stlačením.

Vypouštění vzduchu

1. Vytáhněte ventil.
2. Stiskněte dřík ventilu (3b) (obr. B) lehce do sebe tak, aby vzduch mohl unikat. Nebo zaveďte do ventilu odvzdušňovací trubičku (2) k rychlejšímu vypouštění vzduchu.

Uskladnění, čištění

Výrobek ukládejte vždy suchý, čistý a nenapumpovaný v temperovaném prostoru. Ventily musí být při skladování stále uzavřeny. Při ukládání na zimu nestavte na výrobek žádné ostré předměty a nepudrujte ho talkem.

Čistěte pouze vodou a návazně utírejte dosucha hadříkem na čištění.

DŮLEŽITÉ! Nikdy nečistěte agresivními čisticími prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla. Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností. Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly. Při reklamacích se prosím obračejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 471601_2407

 Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia (obr. A)

1 x závesná podložka do vody (1)

1 x odvzdušňovacia trubička (2)

1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery (v nafúknutom stave):
cca 167,5 x 79 x 22,5 cm (d x š x v)



Maximálne zaťaženie: 100 kg

Použitie podľa určenia

Tento výrobok smie na vode používať len jedna osoba s maximálnou hmotnosťou 100 kg. Výrobok je určený len na súkromné použitie.

Výrobok nie je pomôcka pri plávaní, hračka do vody, nie je to prostriedok pre vodné športy a je vhodný len pre plavcov!

Výrobok nie je vhodný pre deti mladšie ako 14 rokov.

Upozornenie! Užívateľská plocha je tá strana, na ktorej sa nachádzajú ventily a symboly.

Použitie symboly



VÝSTRAHA!

Pred použitím výrobku dávajte pozor na symboly, ktoré sú umiestnené na výrobku.



Dátum výroby (mesiac/rok):
12/2024



Všeobecná výstražná značka



Žiadna ochrana pred utopením!



Všeobecná zákazová značka



Všeobecná príkazová značka



Najskôr si prečítajte návod na použitie



Nepoužívajte, ak vietor smeruje od pobrežia



Nepoužívajte, ak prúdenie prichádza z pobrežia



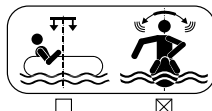
Výrobok nie je pre deti mladšie ako 14 rokov



Počet užívateľov:
Dospelí 1
deti 0



Len pre plavcov



Prístroj vyžaduje schopnosť balansovať



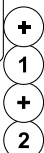
Maximálne zaťaženie



Bezpečná vzdialenosť od pobrežia: 50 m



Povolený prevádzkový tlak



Všetky komory musia byť nafúknuté naplno

Bezpečnostné pokyny



UPOZORNENIE!

Pri nedodržaní tohoto návodu hrozí nebezpečenstvo prevrátenia, odfúknutia a utopenia.

Nerovnomerné rozdelené váhy na výrobku takisto vedie k prevráteniu.



VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo udusení detí! Ne nechávajte deti hrať sa bez dohľadu s obalovým materiálom alebo výrobkom.



VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO ŽIVOTA!

Žiadna ochrana pred utopením!

Len pre plavcov!



UPOZORNENIE!

Pri nasadaní sa vzduchové komory môžu zatlačiť pod hladinu vody. Z tohto dôvodu sa kvôli jednostrannému zaťaženiu môže výrobok prevrátiť.



Nebezpečenstvo poranenia!

- Výrobok používajte výhradne pre použitie podľa určenia.
- Výrobok smú používať len osoby, ktoré sú oboznámené s bezpečnostnými predpismi.
- Dodržujte maximálne zaťaženie. Prekročenie váhovej hranice môže viesť k poškodeniu výrobku ako aj k zhoršeniu funkcie.
- Pred prvým použitím výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený.

Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!

Nepoužívajte výrobok, ak má viditeľné alebo predpokladané poškodenia.

- Výrobok nepoužívajte, ak vzduch uniká.



Zabránenie vecným škodám!

- Všetky nafukovacie výrobky sú citlivé na chlad. Preto výrobok nerozkladajte a nehusťte pri teplote nižšej ako 15 °C!
- Keď sa tlak vzduchu vo výrobku na páliacom slnku zvýši, musíte ho odpovedajúco vyrovnať vypustením vzduchu.
- Dávajte pozor, aby výrobok - hlavne v nahustenom stave - neprišiel do kontaktu s kameňmi, štrkom alebo špicatými predmetmi a aby sa nikde neodieral alebo neobrusoval, pretože by inak mohlo dôjsť k poškodeniam materiálu.
- Do bezpečnostných ventilov zasúvajte len vhodné adaptéry na čerpadlo. V opačnom prípade by sa mohli poškodiť ventily.
- Nehusťte príliš napnuto, pretože inak hrozí nebezpečenstvo, že sa zvary roztrhnú. Po nahustení ventily dobre uzavrite.

- Zabráňte kontaktu s ostrými, horúcimi, špicatými alebo nebezpečnými predmetmi.
- **UPOZORNENIE!**
Zabráňte používaniu opaľovacích krémov a kozmetických prípravkov s obsahom alkoholu. Opaľovacie krémy a kozmetické prípravky s obsahom alkoholu môžu uvoľniť farebnú vrstvu nafukovacích výrobkov z PVC. Toto môže viesť k zmene farby Vášho tela, Vášho oblečenia alebo iných predmetov, s ktorými sa dostane do kontaktu.
- Tento výrobok nepoužívajte vo vírivkách.

Nahustenie

UPOZORNENIE!

- **Všetky vzduchové komory nahustite vždy naplno!**
- **Zabráňte nadmernému nahusteniu vzduchových komôr, pretože inak hrozí nebezpečenstvo roztrhnutia alebo by sa mohli roztrhnúť zvary.**
- **Nenafukujte ústami.**
Na nahustenie výrobku používajte bežné nožné čerpadlá alebo piestové čerpadlá s dvojitým zdvihom s odpočítavými adaptérmí na čerpadlo.
- **Na nahustenie výrobku nepoužívajte ani kompresor ani tlakové fľaše.**
Mohlo by to viesť k poškodeniam výrobku.
- **Dbajte na to, aby boli komory naplnené vzduchom rovnomerne a postupne.**
- **Komory nahustite len natoľko, aby tieto po nahustení boli z vnútornej strany trochu vlnité.**

Vzduchové komory hustíte v nasledovnom poradí (obr. A)

1. - záhlavie (1a)
2. - ležadlo (1b)

1. Otvorte uzáver ventilu (3a) (obr. B).
2. Vzduchovú komoru nahustite.
3. Uzáver ventily zatvorte a ventil ľahkým tlakom vtlačte.

Vypustenie vzduchu

1. Ventil vytiahnite.
2. Telo ventilu (3b) (obr. B) ľahko stlačte k sebe, tak aby mohol vzduch unikáť. Alebo zavedte odvdzušňovaciu rúrku (2) do ventilu, aby vzduch mohol rýchlejšie uniknúť.

Skladovanie, čistenie

Výrobok vždy skladujte suchý, čistý a v nenahustenom stave v temperovanej miestnosti. Ventily by mali byť pri skladovaní vždy zatvorené. Pri skladovaní na zimu nedávajte na výrobok žiadne ostré predmety a neposýpajte ho mastencom. Čistite len vodou a na záver utrite do sucha handrou.

DÔLEŽITÉ! Nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruce a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDEL-SKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 471601_2407

 Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido de suministro (fig. A)

1 hamaca de agua (1)

1 tubito de ventilación (2)

1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Medidas (inflada):

aprox. 167,5 x 79 x 22,5 cm (L x An x Al)



Carga máxima: 100 kg

Uso conforme a lo previsto

Este artículo únicamente debe ser empleado en el agua por una persona con un peso máximo de 100 kg. El artículo es de uso exclusivamente privado.

¡Este artículo no es una ayuda para nadar, un juguete acuático ni un artículo para deportes de invierno y sólo es apto para nadadores!

No apto para niños menores de 14 años.

¡Advertencia! La superficie de uso es el lado en el que se encuentran las válvulas y los símbolos.

Símbolos empleados



¡AVISO!

Tenga en cuenta los símbolos colocados en el artículo antes de emplearlo.



Fecha de fabricación (mes/año):

12/2024



Señales generales de aviso



¡No ofrece protección contra un posible ahogamiento!



Símbolo general de prohibición



Símbolo general de obligación



Leer primero las instrucciones de uso



No usar con viento terral



No usar con corriente terral



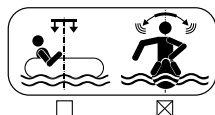
No apto para niños menores de 14 años



Número de usuarios:
Adultos 1
Niños 0



Uso exclusivo para personas que sepan nadar



El dispositivo requiere mantener el equilibrio



Carga máxima



Distancia segura a la orilla: 50 m



Presión de servicio permitida



Llenar todas las cámaras de aire por completo

Indicaciones de seguridad

⚠ ¡ADVERTENCIA!

El incumplimiento de estas instrucciones conlleva riesgo de volcar, ir a la deriva y ahogarse.

Una distribución irregular del peso sobre el artículo conlleva también riesgo de vuelco.

⚠ ¡AVISO!

¡Peligro de asfixia para niños! No deje que los niños jueguen sin vigilancia con el material de embalaje o el artículo.

⚠ ¡AVISO! ¡PELIGRO DE MUERTE!

¡No ofrece protección frente al ahogamiento!

¡Uso exclusivo para personas que sepan nadar!

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Las cámaras de aire pueden ser presionadas debajo de la superficie del agua al subirse.

Esto y la carga por un solo lado pueden hacer que el artículo vuelque.

⚠ ¡Peligro de lesiones!

- Emplee el artículo únicamente para el uso previsto.
- El artículo sólo debe ser empleado por personas que conozcan las indicaciones de seguridad.
- Tenga en cuenta la carga máxima. Sobrepasar el límite de peso puede provocar daños al artículo y una merma del funcionamiento.
- Compruebe antes de cada uso si el artículo presenta daños o signos de desgaste.
¡El artículo sólo debe emplearse si se encuentra en perfecto estado!
No use el artículo si presenta daños visibles o cree que pudiera tenerlos.
- No use el artículo si pierde aire.

⚠ ¡Prevención de daños materiales!

- Todos los artículos inflables son sensibles al frío. ¡Por este motivo, el artículo no puede desplegarse ni inflarse con temperaturas inferiores a 15 °C!
- Si la presión de aire del artículo aumentara a pleno sol, esta deberá compensarse dejando salir aire correspondientemente.
- Tenga cuidado de que el artículo, especialmente si está inflado, no entre en contacto con piedras, grava u objetos puntiagudos, y que no frote ni roce con nada ya que de lo contrario el material podría sufrir daños.
- Insertar únicamente adaptadores de bombeo adecuados en las válvulas de seguridad.
De lo contrario, las válvulas podrían resultar dañadas.

- No llenar excesivamente ya que de lo contrario existe el peligro de que las costuras soldadas se desgarren. Cerrar bien las válvulas después de llenarlas.
- Evitar el contacto con objetos punzantes, calientes, puntiagudos o peligrosos.
- **¡ADVERTENCIA!**
Evite el uso de protectores solares o productos de cuidado de la piel que contengan alcohol. Los protectores solares y los productos de cuidado de la piel que contengan alcohol podrían desprender el revestimiento de color del artículo inflable de PVC. Esto podría manchar el cuerpo, la ropa u otros objetos que se encuentren en contacto con él.
- No utilice el artículo en bañeras de hidromasaje.

Inflar

¡ADVERTENCIA!

- **¡Todas las cámaras de aire deben llenarse siempre completamente!**
- **Evite llenar las cámaras de aire excesivamente ya que, de lo contrario, existe peligro de que se expandan excesivamente o que las costuras soldadas se rompan.**
- **No llenar con la boca. Para llenar el artículo emplee bombas de pie o bombas de émbolo de carrera doble de venta habitual en comercios con adaptadores de boquillas adecuados.**
- **No emplee ni compresores ni botellas de aire comprimido para llenar el artículo. Esto podría dañarlo.**
- **Tenga cuidado de llenar las cámaras de forma homogénea y sucesivamente con aire.**
- **Infle las cámaras sólo hasta que después de inflarlas la parte interior conserve todavía un ligero ondulado.**

Bombear las cámaras de aire conforme al orden (fig. A):

1. - Cabecera (1a)
2. - Superficie de la hamaca (1b)

1. Abra el cierre de la válvula (3a) (fig. B).
2. Bombear la cámara de aire.
3. Cierre el cierre de la válvula y descienda la válvula ejerciendo una ligera presión.

Vaciar el aire

1. Saque la válvula.
2. Comprima ligeramente la caña de la válvula (3b) (fig. B) para que pueda salir el aire.
O introduzca el tubo de evacuación (2) de aire en la válvula para que el aire salga más rápido.

Almacenamiento, limpieza

Guarde el artículo siempre seco, limpio y desinflado en un lugar a temperatura templada.

Las válvulas siempre deben estar cerradas durante el tiempo de almacenamiento. Al almacenar el artículo para el invierno no colocar objetos punzantes sobre el mismo ni espolvorearlo con talco. Limpiar sólo con agua y a continuación secar con un paño de limpieza. ¡IMPORTANTE! No limpiar nunca con productos de limpieza abrasivos.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideren por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original.

El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas. Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos. Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 471601_2407

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang (afb. A)

1 x flydemadras (1)

1 x udluftningsrør (2)

1 x brugervejledning

Tekniske data

Mål (oppumpet):

ca. 167,5 x 79 x 22,5 cm (L x B x H)



Maksimal belastning: 100 kg

Tilsigtet brug

Denne artikel må kun bruges på vandet af en person med en maksimal vægt på 100 kg.

Artiklen er kun beregnet til privat brug.

Artiklen er ikke svømmehjælp, ikke vandlegetøj, ikke vintersportartikel og kun egnet til svømmere!

Ikke egnet til børn under 14 år.

Advarsel! Brugeroverfladen er den side, hvor ventilerne og symbolerne befinder sig.

Anvendte symboler



ADVARSEL!

Bemærk symbolerne, der er anbragt på artiklen, inden du bruger artiklen.



Fremstillingsdato (måned/år):
12/2024



Generelt advarselstegn



Ingen beskyttelse mod drukning!



Generelt forbudstegn



Generelt påbudstegn



Læs brugsanvisningen først



Må ikke bruges ved fralandsvind



Må ikke bruges ved fralandsstrøm



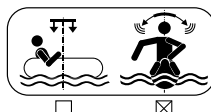
Ikke til børn under 14 år



Antal brugere:
Voksne 1
Børn 0



Kun til svømmere



Enheden kræver
balanceevne



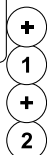
Maksimal belastning



Sikker afstand til kysten: 50 m



Tilladt brugstryk



Alle luftkamre skal
pumpes helt op

Sikkerhedsoplysninger



ADVARSEL!

Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre fare for at kæntre, flyde fra land og drukne. Ujævn vægtfordeling på artiklen fører også til kæntring.



ADVARSEL!

Kvælningsfare for børn! Lad ikke børn lege med emballagematerialet eller artiklen uden de er under opsyn.



ADVARSEL! LIVSFARE!

Ingen beskyttelse mod drukning!
Kun til svømmere!



ADVARSEL!

Luftkamrene kan ved påstigning trykkes under vandoverfladen. Af denne grund, samt ved ensidig belastning, kan artiklen kæntre.



Fare for skader!

- Brug kun artiklen til dens tilsigtede brug.
- Artiklen må kun bruges af personer, der er fortrolige med sikkerhedsoplysningerne.

- Bemærk den maksimale belastning. En overskridelse af vægtgrænsen kan forårsage skader på artiklen samt forringelse af funktionen.
- Kontrollér artiklen for beskadigelser eller slid før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!
Brug ikke artiklen ved synlige og formodede beskadigelser.
- Brug ikke artiklen, hvis den taber luft.



Undgå materielle skader!

- Alle oppumpelige artikler er følsomme over for kulde.
Fold og pump aldrig artiklen under en temperatur på 15 °C!
- Hvis lufttrykket i artiklen øges i brændende sol, skal der udlignes tilsvarende ved at lukke luft ud.
- Sørg for, at artiklen – især når den er pumpet op – ikke kommer i kontakt med sten, grus eller spidse genstande og ikke skurer eller sliber mod noget, da der ellers kan opstå skader på materialet.
- Sæt kun egnede pumpeadaptere i sikkerhedsventilerne.
Ellers kan ventilerne blive beskadiget.
- Må ikke pumpes for hårdt op, ellers er der fare for, at svejsningerne revner. Ventilerne skal lukkes godt efter oppumpning.
- Undgå kontakt med skarpe, varme, spidse eller farlige genstande.
- **ADVARSEL!**
Undgå brug af alkoholholdige solbeskyttelses- og hudplejeprodukter. Alkoholholdige solbeskyttelses- og hudplejemidler kan fjerne farvelægningen på oppumpelige artikler af PVC. Dette kan føre til misfarvning på kroppen, tøjet eller andre genstande, der kommer i kontakt med artiklen.
- Brug ikke artiklen i et boblebad.

Oppumpning

ADVARSEL!

- **Alle luftkamre skal altid pumpes helt op!**
- **Undgå at pumpe luftkamrene for meget op, da der ellers er fare for at materialet overstrækkes eller svejsningerne kan revne.**
- **Må ikke pumpes op med munden. Brug kommercielt tilgængelige fodpumper eller stempelpumper med dobbeltslag med tilsvarende pumpeadaptore til at pumpe artiklen op.**
- **Brug hverken kompressor eller trykluftflasker til at pumpe artiklen op. Dette kan føre til beskadigelser af artiklen.**
- **Sørg for, at kamrene fyldes med luft ensartet og efter hinanden.**
- **Pump kun kamrene så meget op, at de på indersiden bølger lidt efter oppumpning.**

Pump luftkamrene op i følgende rækkefølge (afb. A):

1. - Hoveddel (1a)
2. - Liggeflade (1b)

1. Åbn ventillukningen (3a) (afb. B).
2. Pump luftkamrene op.
3. Luk ventillukningen og sænk ventilen ned ved at bruge at let tryk.

Luk luft ud

1. Træk ventilen ud.
2. Tryk ventilskafte (3b) (afb. B) let sammen, så luften kan slippe ud. Alternativt kan udtømningsrøret (2) sættes i ventilen, så luften hurtigere kan komme ud.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør, ren og uop-pumpe i et tempereret rum. Ventilerne skal altid være lukkede under opbevaring. Ved opbevaring til vinteren må der ikke lægges skarpe genstande på artiklen og den må ikke gnides ind med talkum.

Må kun rengøres med vand og tørres derefter med en rengøringsklud.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl.

Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 471601_2407

 Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione (imm. A)

1 x amaca galleggiante (1)

1 x tubetto di sfiato (2)

1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Dimensioni (a prodotto gonfiato):

ca. 167,5 x 79 x 22,5 cm (lung. x largh. x alt.)



Carico massimo: 100 kg

Utilizzo conforme

Questo articolo può essere utilizzato sull'acqua da una sola persona, con un peso massimo di 100 kg. L'articolo serve solo per l'utilizzo privato.

L'articolo non è un salvagente né un giocattolo acquatico né un'attrezzatura per gli sport invernali, ed è adatto solo a chi sa nuotare!

Non adatto ai bambini di età inferiore a 14 anni.

Avvertenza! La superficie di utilizzo è il lato sul quale si trovano le valvole e i simboli.

Simboli utilizzati



AVVISO!

Osservare i simboli apportati sull'articolo prima di utilizzarlo.



Data di produzione (mese/anno):

12/2024



Simbolo di avvertenza generale



L'articolo non fornisce alcuna protezione contro l'annegamento!



Simbolo generale di divieto



Simbolo generale di obbligo



Leggere dapprima le istruzioni per l'uso



Non utilizzare in caso di vento dalla costa



Non utilizzare in caso di corrente dalla costa



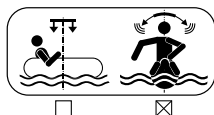
Non adatto ai bambini di età inferiore a 14 anni



Numero di utenti:
adulti 1
bambini 0



Solo per persone che sanno nuotare



L'utilizzo dell'articolo richiede equilibrio



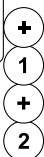
Carico massimo



Distanza sicura dalla riva: 50 m



Pressione di impiego consentita



Gonfiare completamente tutte le camere d'aria

Indicazioni di sicurezza



AVVERTENZA!

In caso di non osservanza delle presenti istruzioni si corre il rischio di ribaltarsi, di essere portati via e di annegare. Anche una distribuzione sbilanciata del peso può fare ribaltare l'articolo.



AVVISO!

Pericolo di soffocamento per i bambini! Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio né quando giocano con l'articolo.



AVVISO! PERICOLO DI MORTE!

L'articolo non fornisce alcuna protezione contro l'annegamento! Solo per persone che sanno nuotare!



AVVERTENZA!

Le camere d'aria possono comprimersi se si sale sull'articolo sotto la superficie dell'acqua.

Per questo motivo, oppure se si distribuisce il peso in modo squilibrato, l'articolo può ribaltarsi.



Pericolo di ferirsi!

- Utilizzare l'articolo esclusivamente per il suo utilizzo conforme.
- L'articolo può essere utilizzato solo da persone che conoscono le avvertenze di sicurezza.
- Osservare il carico massimo. Il superamento del limite di peso può causare danni al prodotto e comprometterne la funzionalità.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato! Non utilizzare l'articolo in caso di danni evidenti e presunti.
- Non utilizzare l'articolo in caso di perdite d'aria.



Evitare i danni materiali!

- Tutti gli articoli gonfiabili sono sensibili al freddo. Quindi non aprire e gonfiare mai l'articolo ad una temperatura inferiore a 15 °C!
- Se la pressione dell'aria dovesse aumentare sotto il sole, ridurre la pressione facendo fuoriuscire dell'aria.
- Assicurarsi che l'articolo – in particolare quando è gonfiato – non venga a contatto con pietre, ghiaia o oggetti appuntiti, e che non sfreghi né strisci contro alcun oggetto, altrimenti il materiale potrebbe subire dei danni.

- Inserire nelle valvole di sicurezza solo adeguati adattatori per pompe. In caso contrario le valvole potrebbero subire dei danni.
- Non gonfiare troppo, altrimenti si corre il rischio che le cuciture saldate si strappino. Dopo aver gonfiato l'articolo chiudere bene le valvole.
- Evitare il contatto con gli oggetti taglienti, molto caldi, appuntiti o pericolosi.
- **AVVERTENZA!**
Evitare l'utilizzo di creme solari e di prodotti per la cura della pelle che contengono alcool. Le creme solari e i prodotti per la cura della pelle che contengono alcool possono provocare il distacco dello strato colorato del PVC. A seguito di ciò, possono rimanere delle macchie di colore sulla pelle, sul vestiario oppure su altri oggetti a contatto con l'articolo.
- Non utilizzare l'articolo nelle vasche idromassaggio.

Gonfiare

AVVERTENZA!

- **Gonfiare sempre completamente tutte le camere d'aria!**
- **Evitare di gonfiare troppo le camere d'aria, altrimenti si rischia una dilatazione eccessiva o che le cuciture saldate si strappino.**
- **Non gonfiare con la bocca.**
Per gonfiare l'articolo utilizzare delle pompe a pedale o a doppio cilindro comunemente reperibili in commercio con i relativi adattatori inseribili.
- **Per gonfiare l'articolo non utilizzare compressori o bombole di aria compressa. Ciò potrebbe danneggiare l'articolo.**
- **Assicurarsi che le camere d'aria siano gonfiate in modo uniforme e una dopo l'altra.**

- **Gonfiare le camere d'aria fino a quando, dopo averle gonfiate, il loro lato interno sia ancora leggermente ondulato.**

Gonfiare le camere d'aria nella successione indicata (imm. A):

1. - testata (1a)
2. - superficie di sdraio (1b)
1. Aprire il cappuccio della valvola (3a) (imm. B).
2. Gonfiare la camera d'aria.
3. Richiudere il cappuccio della valvola e affondare la valvola esercitando una leggera pressione.

Fare fuoriuscire l'aria

1. Estrarre la valvola.
2. Comprimerne leggermente il gambo della valvola (3b) (imm. B) in modo che l'aria possa fuoriuscire. Oppure inserire il tubicino di sfiato (2) nella valvola per fare fuoriuscire l'aria più velocemente.

Conservazione, pulizia

Conservare l'articolo sempre sgonfiato, asciutto e pulito in un ambiente temperato. Quando l'articolo viene messo via le valvole devono sempre essere chiuse. Quando si mette via l'articolo per l'inverno, non poggiare articoli taglienti sopra all'articolo, né applicare del talco. Pulire solo con acqua e asciugare infine con un panno. **IMPORTANTE!** Non pulire mai con detersivi aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini.

Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione.

Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 471601_2407

⑈ Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma (A ábra)

1 x strandmatrac (1)

1 x leeresztőszelep (2)

1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Méretek (felfújtt állapotban):

kb. 167,5 x 79 x 22,5 cm (Ho x Szé x Ma)



Maximális terhelhetőség: 100 kg

Rendeltetésszerű használat

A terméket csak egy, legfeljebb 100 kg tömegű személy használhatja a vízen. A termék kizárólag személyes használatra készült.

A termék nem úszást segítő eszköz, nem vízi játék, és csak egy fürdőző számára alkalmas!

Nem alkalmas 14 év alatti gyermekek számára.

Figyelmeztetés! A használandó felület az az oldal, amelyen a szelepek és a jelképek találhatók.

A használt jelképek



FIGYELMEZTETÉS!

A termék használata előtt vegye figyelembe a terméken feltüntetett jelképeket.



Gyártási idő (hónap/év):
12/2024



Általános figyelmeztető jel



Nem véd a vízbe fulladástól!



Általános tiltó jel



Általános rendelkező jel



Először olvassa el a kezelési útmutatót



Ne használja szárazföld felől fújó szél esetén



Ne használja szárazföld felől érkező áramlat esetén



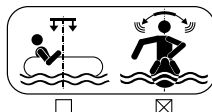
14 év alatti gyermek ne használja



A felhasználók száma:
Felnőtt 1
Gyermek 0



Csak úszóknak



Az eszköz használata egyensúlyérzéklet igényel



Maximális terhelhetőség



A parttól való biztonságos távolság: 50 m



Megengedett üzemi nyomás



Teljesen fújja fel valamennyi légkamrát

Biztonsági figyelmeztetések



FIGYELMEZTETÉS!

Ha figyelmen kívül hagyja a jelen útmutatót, akkor felborulás, elsodródás és vízbe fulladás veszélye áll fenn.

Ha a terméken egyenlőtlen a súlyelosztás, az is felboruláshoz vezet.



FIGYELMEZTETÉS!

Gyermekeknel fulladásveszély áll fenn! Ne hagyja a gyermekeket őrizetlenül a csomagolóanyaggal vagy a termékkel játszani.



FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY!

Nem véd a vízbe fulladástól! Csak úszóknak!



FIGYELMEZTETÉS!

Felszálláskor a légkamrák víz alá kerülhetnek.

Emiatt, valamint az egyoldali terhelés miatt a termék felborulhat.



Sérülésveszély!

- A terméket kizárólag rendeltetésszerűen használja.
- A terméket csak olyan személyek használhatják, akik ismerik a biztonsági figyelmeztetéseket.

- Vegye figyelembe a maximális terhelhetőséget.

A súlyhatár átlépése a termék sérüléséhez, valamint elégtelen működéshez vezethet.

- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék nem sérült-e vagy nincs-e elhasználódva.
A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
Ne használja a terméket, ha látható vagy gyanított sérülései vannak.
- Ne használja a terméket, ha az ereszt.



Kerülje el az anyagi károkat!

- Valamennyi felfújható termék érzékeny a hidegre. Ezért a terméket soha nem szabad 15 °C alatti hőmérsékleten széthajtogatni és felpumpálni!
- Ha a tűző nap hatására megnő a termékben a nyomás, akkor azt a levegő megfelelő kiengedésével kell kiegyenlíteni.
- Ügyeljen arra, hogy a terméket - különösen felpumpált állapotban - ne érje, súrolja vagy csiszolja kő, kavics vagy hegyes tárgy, különben megsérülhet az anyaga.
- A biztonsági szelepekbe csak megfelelő pumpaadaptert szabad bedugni. Különben a szelepek megsérülhetnek.
- Ne pumpálja fel túl keményre, különben az a veszély áll fenn, hogy a hegesztővarratok felszakadnak. A szelepeket jól zárja le a felpumpálás után.
- Kerülje az érintkezést éles, forró, hegyes vagy veszélyes tárgyakkal.
- FIGYELMEZTETÉS!
Kerülje az érintkezést alkoholtartalmú napvédő- és bőrápoló készítményekkel. Az alkoholtartalmú napvédő- és bőrápoló készítmények leoldhatják a PVC alapú, felfújható termékek festékrétegét. Ez megfestheti a testét, a ruháját vagy más azzal érintkező tárgyat.

- Ne használja a terméket pezsgőfűrdőben.

Felfújás

FIGYELMEZTETÉS!

- **Valamennyi légkamrát mindig teljesen fel kell pumpálni!**
- **Kerülje el a légkamrák túlzott mértékű felpumpálását, különben a túltágulás veszélye áll fenn, vagy a hegesztővarratok felszakadhatnak.**
- **Ne fújja fel szájjal.**
A termék felpumpálásához kereskedelmi forgalomban kapható lábpumpát vagy megfelelő szelepadapterrel rendelkező, duplalökétű dugattyús kézi pumpát használjon.
- **A termék felpumpálásához ne használjon sem kompresszort, sem pedig sűrített levegővel töltött tartályt. Ez a termék meghibásodását okozhatja.**
- **Ügyeljen arra, hogy a kamrák egyenletesen és egymás után teljenek meg levegővel.**
- **Csak annyira pumpálja fel a kamrákat, hogy azok a felpumpálást követően a belső oldalon még enyhén hullámosak legyenek.**

A légkamrákat az alábbi sorrendben pumpálja fel (A ábra):

1. - Fejrész (1a)
2. - Fekvőfelület (1b)

1. Nyissa ki a szelepszárat (3a) (B ábra).
2. Pumpálja fel a légkamrákat.
3. Zárja le a szelepszárat, és óvatosan nyomja be a szelepet.

A levegő kieresztése

1. Húzza ki a szelepet.
2. Óvatosan nyomja össze a szeleptesetet (3b)
(B ábra), és eressze ki a levegőt. Vagy illessze a szelepbe a légtelenítőcsövet (2), hogy a levegő gyorsabban távozzon.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig szárazon és tisztán, leeresztett állapotban, fűtött helyiségben kell tárolni.

Tárolás során a szelepek mindig legyenek zárva. Ne rakjon éles tárgyat a téli tároláskor a termékre, és ne szórja be talkummal.

Csak vízzel szabad tisztítani, majd egy tisztítókendővel szárazra törölni.

FONTOS! Soha ne használjon olyan tisztítószert, amely kárt tehet a termékben.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasznált termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz le- bonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DEL-TA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrészeknek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 471601_2407

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu



FR

CET ARTICLE
SE TRIE



ASSOCIATION

OU



MAGASIN

OU



DÉCHÈTERIE

quefairedemesdechets.fr



FR



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



12/2024

Delta-Sport-Nr.: WH-15809, WH-15810

11.26.2024 / AM 11:56

IAN 471601_2407

8